



สคค.

ส่ง : กอศ.

รับที่ : ล1093/67

18 มิ.ย. 2567 เวลา 13.30 น.



ที่ กต ๑๑๐๓/๒๒๖

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๑๓ มิถุนายน ๒๕๖๗

เรื่อง การสิ้นสุดหน้าที่ของกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์ประจำกรุงอะซุนซิโอน สาธารณรัฐปารากวัย และการแต่งตั้ง
กงสุลกิตติมศักดิ์ ณ กรุงอะซุนซิโอน สาธารณรัฐปารากวัย คนใหม่

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง ๑. หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ที่ นร ๐๒๐๔/๑๔๒๕๓ ลงวันที่ ๓๑ ตุลาคม ๒๕๓๑
๒. ประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี เรื่อง การแต่งตั้งกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์ประจำกรุงอะซุนซิโอน
สาธารณรัฐปารากวัย ลงวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๓๒

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐปารากวัย ที่ DM/DGPR/N/N° 114/2024
ลงวันที่ ๑๓ กุมภาพันธ์ ค.ศ. ๒๐๒๔ พร้อมคำแปลภาษาอังกฤษ
๒. ประวัติย่อของนายฮอร์เซ ซาโลมอน ฮูเร บาเยโฮส
๓. สำเนาหนังสือสำนักงานราชบัณฑิตยสภา ที่ รก ๐๐๐๔/๙๙ ลงวันที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗
๔. สำเนาหนังสือสำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติ ที่ นร ๐๘๑๐/๘๖๖ ลงวันที่ ๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗
๕. สำเนาหนังสือสำนักข่าวกรองแห่งชาติ ที่ นร ๐๖๒๕/๘๖๙ ลงวันที่ ๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗
๖. สำเนาหนังสือศูนย์รักษาความปลอดภัย กองบัญชาการกองทัพไทย ลับ ที่ กท ๐๓๑๐/๑๑๑
ลงวันที่ ๙ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗
๗. สำเนาหนังสือกองบัญชาการตำรวจสันติบาล ที่ ตช ๐๐๒๘.๕๖/๒๐๑ ลงวันที่ ๓ เมษายน ๒๕๖๗

ตามหนังสือที่อ้างถึง (๑) คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๒๕ ตุลาคม ๒๕๓๑ อนุมัติการเปิด
สถานกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์ประจำกรุงอะซุนซิโอน สาธารณรัฐปารากวัย โดยมีเขตอาณาครอบคลุมสาธารณรัฐ
ปารากวัย และ (๒) มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ แต่งตั้ง นายเนลสัน อายาลา โคเซียน (Mr. Nelson Ayala
Cocian) ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์ประจำกรุงอะซุนซิโอน สาธารณรัฐปารากวัย เมื่อวันที่ ๗ กรกฎาคม
๒๕๓๒ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการสิ้นสุดหน้าที่ของนายเนลสัน อายาลา โคเซียน
กงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์ประจำกรุงอะซุนซิโอน สาธารณรัฐปารากวัย และการแต่งตั้งนายฮอร์เซ ซาโลมอน ฮูเร
บาเยโฮส (Mr. Jorge Salomón Jure Vallejos) ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ กรุงอะซุนซิโอน
สาธารณรัฐปารากวัย คนใหม่ โดยมีเขตกงสุลครอบคลุมสาธารณรัฐปารากวัย มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา
โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีได้ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุม
คณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การอนุมัติแต่งตั้งกงสุลกิตติมศักดิ์แห่งราชอาณาจักรไทยประจำต่างประเทศมีนัยสำคัญ
เชิงนโยบายด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ดังนั้น เรื่องนี้จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอต่อคณะรัฐมนตรี
ตามนัยมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘
เรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวข้องกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันกับรัฐบาลไทย

/๒. ความเร่งด่วน...

ล้น

๒. ความเร่งด่วนของเรื่อง

การแต่งตั้งนายฮอร์เฮ ซาโลมอน ฮูเร บาเยโฮส ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ กรุงอาซุนซิออน สาธารณรัฐปารากวัย คนใหม่ จะช่วยสนับสนุนภารกิจและการปฏิบัติงานของสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงบัวโนสไอเรส สาธารณรัฐอาร์เจนตินา ซึ่งมีเขตอาณาครอบคลุมสาธารณรัฐปารากวัย โดยเฉพาะภารกิจด้านการคุ้มครองดูแลและรักษาผลประโยชน์ของประเทศและคนไทยในสาธารณรัฐปารากวัยเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ และต่อยอดพลวัตความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐปารากวัย ดังนั้น กระทรวงการต่างประเทศจึงเห็นสมควรเสนอเรื่องดังกล่าวมาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณาในโอกาสแรก

๓. สารสำคัญ

๓.๑ ภูมิหลัง

๓.๑.๑ เมื่อวันที่ ๑๒ พฤษภาคม ๒๕๕๑ กระทรวงการต่างประเทศได้รับแจ้งจากสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงบัวโนสไอเรส ว่า นายเนลสัน อายาลา โคเซียน กงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์ประจำกรุงอะซุนซิออน สาธารณรัฐปารากวัย ได้ถึงแก่กรรม ต่อมา กระทรวงการต่างประเทศจึงได้อนุมัติให้นางวิวัน รังนีฮิลด์ อายาลา (Mrs. Vivan Ragnhild Ayala) รองกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์ประจำกรุงอะซุนซิออน ซึ่งเป็นภริยาของนายเนลสัน อายาลา โคเซียน เป็นผู้รักษาการในตำแหน่งหัวหน้าสถานทำการทางกงสุลเป็นการชั่วคราว

๓.๑.๒ เมื่อวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๖๐ ที่ประชุมคณะกรรมการพิจารณาการแต่งตั้ง การดำรงตำแหน่ง และการถอดถอนจากตำแหน่งหน้าที่ของเจ้าพนักงานกงสุลกิตติมศักดิ์แห่งราชอาณาจักรไทย ประจำต่างประเทศ ครั้งที่ ๒/๒๕๖๐ ได้มีมติเห็นชอบการสิ้นสุดหน้าที่รองกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์ประจำกรุงอะซุนซิออน ของนางวิวัน รังนีฮิลด์ อายาลา ซึ่งขอลาออกจากตำแหน่ง โดยมีผลตั้งแต่วันที่ ๑๕ ตุลาคม ๒๕๖๐ และให้สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงบัวโนสไอเรส ดำเนินการสรรหาและเสนอชื่อกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ กรุงอะซุนซิออน คนใหม่

๓.๑.๓ สำนักงานราชบัณฑิตยสภาได้เผยแพร่ประกาศ เรื่อง กำหนดชื่อประเทศ ดินแดน เขตการปกครอง และเมืองหลวง ลงวันที่ ๒๙ มิถุนายน ๒๕๖๕ โดยเปลี่ยนแปลงชื่อเมืองหลวงของสาธารณรัฐปารากวัย จากกรุงอะซุนซิออน เป็น กรุงอาซุนซิออน

๓.๑.๔ เมื่อวันที่ ๑๗ มกราคม ๒๕๖๗ ที่ประชุมคณะกรรมการพิจารณาการแต่งตั้ง การดำรงตำแหน่ง และการถอดถอนจากตำแหน่งหน้าที่ของเจ้าพนักงานกงสุลกิตติมศักดิ์แห่งราชอาณาจักรไทย ประจำต่างประเทศ ครั้งที่ ๑/๒๕๖๗ ได้มีมติเห็นชอบการแต่งตั้งนายฮอร์เฮ ซาโลมอน ฮูเร บาเยโฮส ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ กรุงอาซุนซิออน สาธารณรัฐปารากวัย คนใหม่

๓.๑.๕ กระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐปารากวัยมีหนังสือแจ้งเห็นชอบการแต่งตั้ง นายฮอร์เฮ ซาโลมอน ฮูเร บาเยโฮส ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ กรุงอาซุนซิออน ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๓.๒ ข้อมูลเกี่ยวกับนายฮอร์เฮ ซาโลมอน ฮูเร บาเยโฮส

นายฮอร์เฮ ซาโลมอน ฮูเร บาเยโฮส เกิดเมื่อวันที่ ๑ กรกฎาคม ๒๕๑๔ ปัจจุบัน อายุ ๕๓ ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาการบัญชี จากมหาวิทยาลัยคาทอลิก Nuestra Señora de la Asunción กรุงอาซุนซิออน สาธารณรัฐปารากวัย โดยขณะนี้ ดำรงตำแหน่งผู้บริหารบริษัทหลายแห่ง ในกรุงอาซุนซิออน ซึ่งเป็นธุรกิจของครอบครัว เกี่ยวกับการขนส่งสาธารณะ เกษตรและน้ำมันเชื้อเพลิง นอกจากนี้ นายฮอร์เฮ ซาโลมอน ฮูเร บาเยโฮส ยังเคยดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ราชอาณาจักรโมร็อกโก ประจำสาธารณรัฐปารากวัย รวมระยะเวลา ๑๑ ปี ส่งผลให้มีความรู้และความเข้าใจเกี่ยวกับบทบาทหน้าที่ และขอบเขตการปฏิบัติงานในตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์เป็นอย่างดี รวมทั้งมีเครือข่ายกว้างขวางทั้งในภาครัฐ

/เอกชน...

เอกชน สมาคมกงสุลอาเซียนและกงสุลกิตติมศักดิ์ในสาธารณรัฐปารากวัย ตลอดจนมีทัศนคติที่ดีต่อประเทศไทย ซึ่งล้วนเป็นประโยชน์ต่อการปฏิบัติหน้าที่กงสุลกิตติมศักดิ์ ณ กรุงอาซุนซิออน ดังประวัติย่อของนายฮอร์เฮ ซาโลมอน ฮูเร บาเยโฮส และการถอดชื่อเป็นภาษาไทยปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ - ๓

๓.๓ ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยกับสาธารณรัฐปารากวัย

ประเทศไทยและสาธารณรัฐปารากวัยได้สถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกัน เมื่อวันที่ ๑๗ ธันวาคม ๒๕๐๕ ซึ่งจะครบรอบ ๖๒ ปี ในปี ๒๕๖๗ โดยทั้งสองประเทศมีความสัมพันธ์ทวิภาคีที่ราบรื่น แต่ไม่ใกล้ชิดเนื่องจากความห่างไกลทางภูมิศาสตร์ จึงมีการแลกเปลี่ยนการเยือนที่ค่อนข้างจำกัด และยังไม่มีการจัดตั้ง กลไกรื้อหรือทวิภาคีระหว่างกัน อย่างไรก็ตาม ประเทศไทยและสาธารณรัฐปารากวัยมีความร่วมมือในระดับพหุภาคี ในกรอบองค์การสหประชาชาติ และองค์การระหว่างประเทศและระดับภูมิภาคอื่น ๆ ทั้งนี้ ในด้านทวิภาคี ในปี ๒๕๖๖ สาธารณรัฐปารากวัยเป็นคู่ค้าอันดับที่ ๑๘ ของไทยในภูมิภาคลาตินอเมริกาและแคริบเบียน โดยมีมูลค่าการค้ารวม จำนวน ๕๗.๐๓ ล้านดอลลาร์สหรัฐ (ลดลงจากปี ๒๕๖๕ ร้อยละ ๔๗.๙๖) โดยประเทศไทยเป็นฝ่ายได้เปรียบดุลการค้า จำนวน ๑๑.๒๔ ล้านดอลลาร์สหรัฐ

๓.๔ กรณีความไม่สอดคล้องกันระหว่างสถานะของสถานทำการทางกงสุลกับตำแหน่งของเจ้าพนักงานกงสุลกิตติมศักดิ์

ระเบียบกระทรวงการต่างประเทศว่าด้วยการแต่งตั้งและการหน้าที่ของเจ้าพนักงาน กงสุลกิตติมศักดิ์แห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๓ ข้อ ๙ ระบุว่า “สถานะของสถานทำการทางกงสุล จะไม่เปลี่ยนแปลงไปตามสถานะของหัวหน้าสถานทำการทางกงสุล” อย่างไรก็ตาม อนุสัญญากรุงเวียนนาว่าด้วยความสัมพันธ์ทางกงสุล ข้อ ๔ (๒) ระบุว่า “รัฐผู้ส่งจะกำหนดที่ตั้งและชั้นของสถานทำการทางกงสุลและเขตกงสุล ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับความเห็นชอบของรัฐผู้รับ” เกี่ยวกับเรื่องนี้ กระทรวงการต่างประเทศได้รับแจ้งจากกระทรวง การต่างประเทศสาธารณรัฐปารากวัย ว่า รัฐบาลสาธารณรัฐปารากวัยเห็นชอบต่อการเสนอแต่งตั้งนายฮอร์เฮ ซาโลมอน ฮูเร บาเยโฮส ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ กรุงอาซุนซิออน โดยสามารถคงสถานะของ สถานกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์ ณ กรุงอาซุนซิออน เป็นสถานทำการไว้ตามเดิม

๓.๕ แนวทางการเรียกชื่อสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ของไทยในต่างประเทศ

กระทรวงการต่างประเทศมีแนวทางการกำหนดสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ของต่างประเทศ ในไทยออกเป็น ๒ ประเภท คือ (๑) สถานกงสุลกิตติมศักดิ์...(ประเทศ)... ประจำประเทศไทย และ (๒) สถานกงสุล กิตติมศักดิ์...(ประเทศ)... ณ จังหวัด ... ในการนี้ เพื่อให้การเรียกชื่อสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ของไทยในต่างประเทศ และสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ของต่างประเทศในไทยมีความสอดคล้องและใช้หลักการเดียวกัน จึงเห็นควรให้เปลี่ยน ชื่อเรียกสถานกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์ประจำกรุงอะซุนซิออน (เมื่อปี ๒๕๖๕ สำนักงานราชบัณฑิตยสภาได้เปลี่ยนแปลงชื่อ เป็นกรุงอาซุนซิออน) เป็น “สถานกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์ ณ กรุงอาซุนซิออน” และให้กงสุลกิตติมศักดิ์คนใหม่ ดำรงตำแหน่ง “กงสุลกิตติมศักดิ์ ณ กรุงอาซุนซิออน”

๔. ประโยชน์และผลกระทบ

นายฮอร์เฮ ซาโลมอน ฮูเร บาเยโฮส เป็นผู้ที่มีความรู้และความเข้าใจเกี่ยวกับบทบาทหน้าที่ และขอบเขตการปฏิบัติงานในตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์เป็นอย่างดี รวมทั้งมีทัศนคติที่ดีต่อประเทศไทย ดังนั้น การแต่งตั้งนายฮอร์เฮ ซาโลมอน ฮูเร บาเยโฮส ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ กรุงอาซุนซิออน สาธารณรัฐ ปารากวัย คนใหม่ จะเป็นการสนับสนุนกลไกการส่งเสริมความสัมพันธ์ทวิภาคีระหว่างประเทศไทยกับสาธารณรัฐ ปารากวัยในมิติต่าง ๆ ให้มีความเข้มแข็งยิ่งขึ้น และจะช่วยเพิ่มประสิทธิภาพในการคุ้มครองดูแลและรักษาผลประโยชน์ ของประเทศไทยและคนไทยในสาธารณรัฐปารากวัย

๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสูญเสียรายได้

ไม่มี

/๖. ความเห็น...

๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศได้ขอความอนุเคราะห์สำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติ สำนักข่าวกรองแห่งชาติ ศูนย์รักษาความปลอดภัย กองบัญชาการกองทัพไทย และกองบัญชาการตำรวจสันติบาล ตรวจสอบประวัติและพฤติการณ์บุคคลของนายฮอร์เฮ ซาโลมอน ฮูเร บาเยโฮส แล้ว ไม่พบว่ามีประวัติหรือพฤติการณ์ที่เป็นภัยต่อความมั่นคง ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔ - ๗

๗. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

อนุสัญญากรุงเวียนนาว่าด้วยความสัมพันธ์ทางกงสุล ค.ศ. ๑๙๖๓ ได้ระบุหลักเกณฑ์ต่าง ๆ เกี่ยวกับกงสุลกิตติมศักดิ์ที่รัฐผู้ส่งแต่งตั้งให้เป็นหัวหน้าสถานทำการทางกงสุล ดังนี้

๗.๑ ข้อ ๑๐ (๒) “ภายใต้บังคับของบทบัญญัติของอนุสัญญานี้ แบบพิธีสำหรับการแต่งตั้งและการยอมรับหัวหน้าสถานทำการทางกงสุลนั้น กำหนดโดยกฎหมาย ข้อบังคับและประเพณีปฏิบัติของรัฐผู้ส่งและรัฐผู้รับตามลำดับ”

๗.๒ ข้อ ๑๑ (๑) “ในการแต่งตั้งแต่ละครั้ง รัฐผู้ส่งจะมอบเอกสารในรูปแบบสัญญาบัตรตราตั้งหรือสารที่คล้ายกันให้แก่หัวหน้าสถานทำการทางกงสุล ซึ่งรับรองตำแหน่งฐานะของหัวหน้าสถานทำการทางกงสุล ...”

หากคณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติแต่งตั้งนายฮอร์เฮ ซาโลมอน ฮูเร บาเยโฮส ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ กรุงอาซุนซิออน กระทรวงการต่างประเทศจะดำเนินการตามหลักเกณฑ์อนุสัญญากรุงเวียนนาฯ ข้างต้น รวมถึงตามระเบียบและแนวปฏิบัติของไทยที่เกี่ยวข้องต่อไป ได้แก่ ระเบียบกระทรวงการต่างประเทศ ว่าด้วยการแต่งตั้งและการหน้าที่ของเจ้าพนักงานกงสุลกิตติมศักดิ์แห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๓ และแบบพิธีของกรมพิธีการทูตเกี่ยวกับการแต่งตั้งกงสุลกิตติมศักดิ์ การออกสัญญาบัตรตราตั้ง และการดำเนินการอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง

๘. ข้อเสนอของหน่วยงานของรัฐ/คณะกรรมการเจ้าของเรื่อง

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรี ดังนี้

๘.๑ รับทราบการสิ้นสุดหน้าที่ของกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์ประจำกรุงอะซุนซิออน สาธารณรัฐปารากวัยของนายเนลสัน อยาลา โคเซียน ซึ่งถึงแก่กรรม ทำให้สิ้นสุดหน้าที่ ตั้งแต่วันที่ ๑๒ พฤษภาคม ๒๕๕๑

๘.๒ พิจารณาอนุมัติแต่งตั้งนายฮอร์เฮ ซาโลมอน ฮูเร บาเยโฮส ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ กรุงอาซุนซิออน สาธารณรัฐปารากวัย โดยมีเขตกงสุลครอบคลุมสาธารณรัฐปารากวัย โดยเปลี่ยนชื่อเรียกสถานกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์ประจำกรุงอะซุนซิออน เป็น “สถานกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์ ณ กรุงอาซุนซิออน” และให้กงสุลกิตติมศักดิ์ ณ กรุงอาซุนซิออน คนใหม่ เป็นหัวหน้าสถานทำการกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาส่งเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป ทั้งนี้ หากคณะรัฐมนตรีมีมติอนุมัติหรือเห็นชอบตามที่เสนอแล้ว ให้ยกเลิกชั้นความลับตั้งแต่วันที่คณะรัฐมนตรีมีมติ

ขอแสดงความนับถือ

(นายมาริช เสงี่ยมพงษ์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอเมริกาและแปซิฟิกใต้

กองลาตินอเมริกา

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๐๐๘ (นายศิริวัชร จรัสโชค ๐๘ ๘๗๕๑ ๑๑๗๙)

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ saraban1100@mfa.go.th